



Count on it.

Form No. 3458-360 Rev A

Betjeningsvejledning

**Skjold på 254 cm med bagudkast
Groundsmaster® 360-serien eller
Groundsmaster® 7210-traktionsenhed,
serienummer 313000001 og senere**

Modelnr. 31101—Serienr. 406000000 og derover



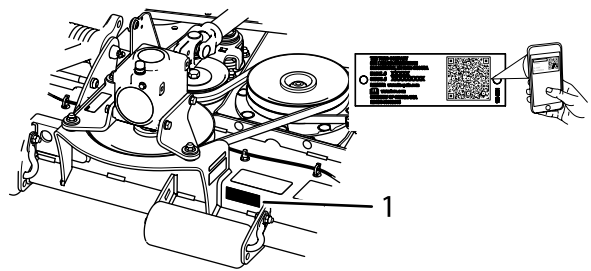
Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.



g269755

Figur 1

Modelnr. _____

Serienr. _____

Indledning

Denne græsklippeenhed med roterende skærekniive er monteret på en plænetraktor og er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, på sportsbaner og kommercielle områder. Brug af dette produkt til andre formål end den tilsigtede anvendelse kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Besøg [www. Toro.com](http://www.Toro.com) for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Scan QR-koden på serienummermærket (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at tilgå garanti, reservedele og andre produktoplysninger.

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 2**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



g000502

Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Generelt om sikkerhed	3
Klippeenhed – Sikkerhed	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	5
Opsætning	7
1 Valg af adaptersættet	7
2 Tilspænding af kæderne	8
Produktoversigt	9
Specifikationer	9
Trailers mål	9
Redskaber/tilbehør	10
Betjening	10
Justering af klippehøjden	10
Justering af sidegliderne	11
Udskiftning af glidepladerne	12
Justering af rullerne	12
Nivellering af plæneklipperen	13
Foldning af styrehjulsarmen	14
Brug af transportlåse	14
Tip vedrørende betjening	14
Vedligeholdelse	16
Skema over anbefalet vedligeholdelse	16
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	16
Smøring	17
Serviceeftersyn af olien i plæneklipperskjol- dets gearkasse	18
Eftersyn af remmene	19
Serviceeftersyn af bøsningerne i styrehjulsarmene	19
Eftersyn af styrehjulene og lejerne	20
Serviceeftersyn af skæreknivene	20
Rengøring under klippeenheden	22
Opbevaring	23

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med ANSI B71.4-2017 og EN ISO 5395.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter maskinen.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Giv dig ikke i kast med aktiviteter, der afleder opmærksomheden, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle afskærmninger og øvrige sikkerhedsanordninger sidder og fungerer korrekt på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger.
- Hold omkringstående og børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Før du forlader førersædet, skal du gøre følgende:
 - Parker maskinen på en plan overflade.
 - Sænk klippeenheden/-erne.
 - Udkobl drevene.
 - Aktiver parkeringsbremsen (hvis udstyret hermed).
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
 - Vent, til al bevægelse er standset.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan det medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Klippeenhed – Sikkerhed

- Klippeenheden udgør kun en komplet maskine, når den er monteret på en traktionsenhed. Læs traktionsenhedens *betjeningsvejledning* omhyggeligt for at få komplet vejledning om sikker brug af maskinen.
- Stands maskinen, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset, før du efterser redskabet, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal vibration i maskinen.

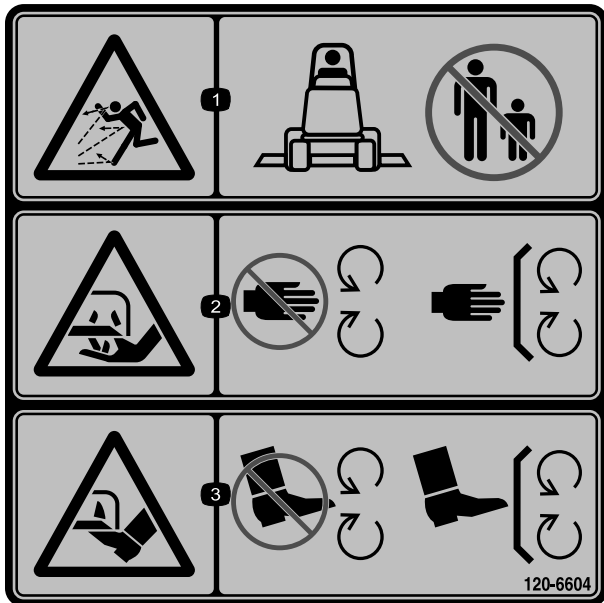
Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.

- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- Brug kun tilbehør, redskaber og reservedele, der er godkendt af Toro.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



120-6604

decal120-6604

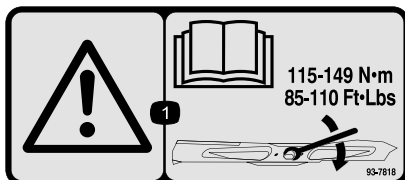
1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående væk fra maskinen.
2. Risiko for skæring/amputation af hånd, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.
3. Risiko for skæring/amputation af fod, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.



93-6697

decal93-6697

1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Tilsæt SAE 80w-90 (API GL-5)-olie for hver 50. time.



93-7818

decal93-7818

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for at få instruktioner om tilspænding af knivbolten/møtrikken til 115 til 149 Nm.



93-6696

decal93-6696

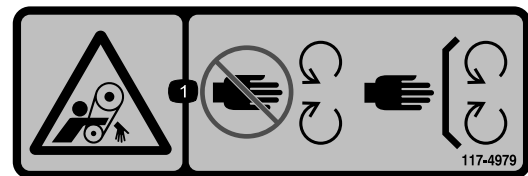
1. Fare ved oplagret energi – læs *betjeningsvejledningen*.



119-6807

decal119-6807

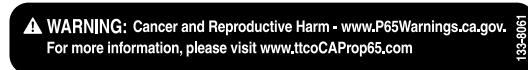
1. Advarsel – intet trin



117-4979

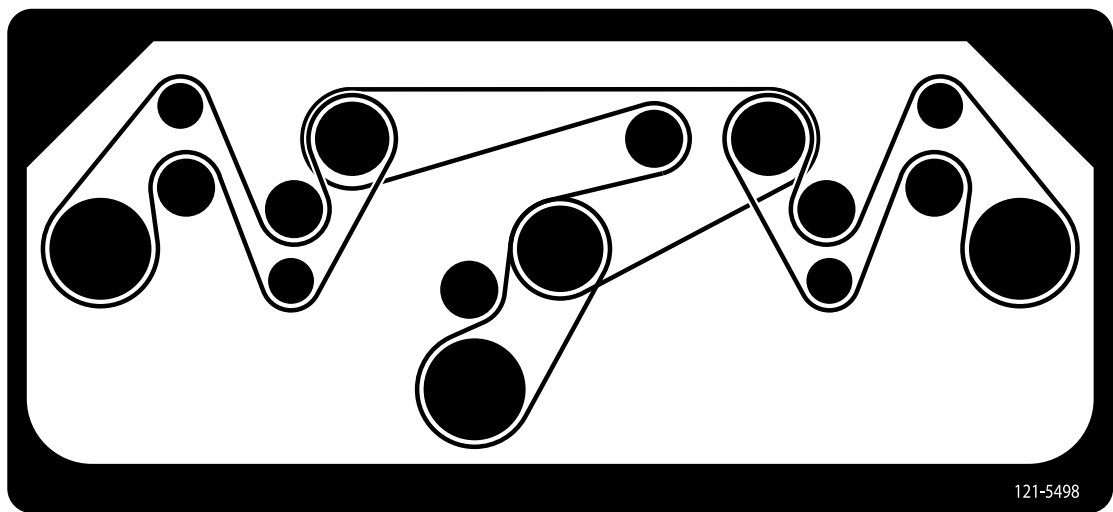
decal117-4979

1. Roterende rem – hold afskærmning på plads



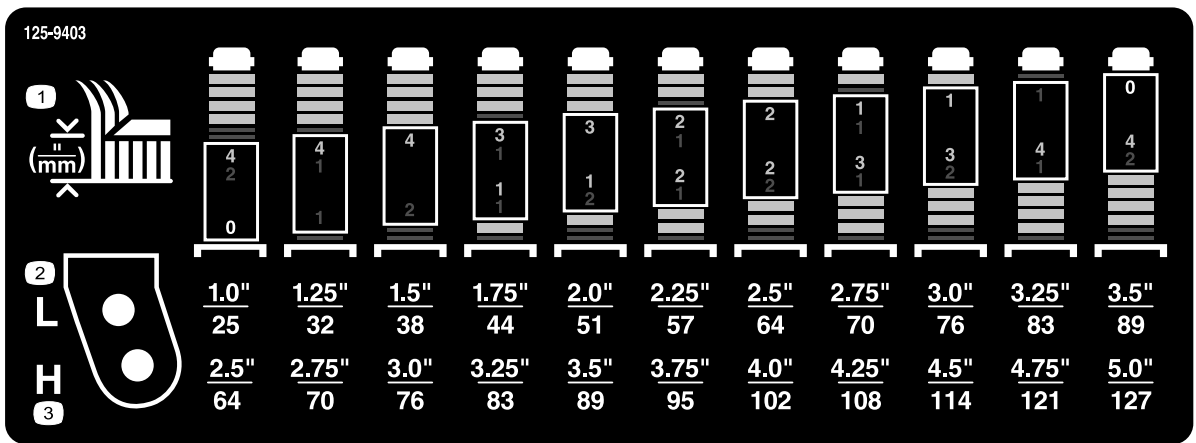
133-8061

decal133-8061



121-5498

decal121-5498



125-9403

decal125-9403

1. Klippehøjde
2. Lav

3. Høj

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Valg af adaptersættet.
2	Afstandsstykke	2	Tilspænding af kæderne.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Gennemgå materialet, og opbevar det på et sikkert sted.
Reservedelskatalog	1	Brug kataloget som reference til reservedelsnumre.

⚠ ADVARSEL

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

⚠ FARE

Hvis maskinen startes, og kraftudtagsakslen kan rotere, kan det medføre alvorlig personskade.

Du må ikke starte motoren og indkoble kraftudtagskontakten, når kraftudtagsakslen ikke er forbundet til gearkassen på klippeenheden.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Valg af adaptersættet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Bemærk: Monter det korrekte adaptersæt, inden skjoldet monteres. Du skal bruge skjoldet på 254 cm med bagudkast sammen med ét af følgende adaptersæt:

Adaptersæt model 31102 anvendes til alle traktionsenheder i Groundsmaster® 360-serien med 2-hjulstræk, traktionsenheder i Groundsmaster® 360-serien med 4-hjulstræk fra 2013 og før og traktionsenheder i Groundsmaster® 360-serien fra 2014 inden for følgende intervaller:

Model	Serieinterval
31223	314000101 til 314000104
30536	314000101 til 314000105
30539	314000101 til 314000116

Adaptersæt model 31103 anvendes til traktionsenheder i Groundsmaster® 360-serien med 4-hjulstræk for følgende intervaller:

Model	Serieinterval
31223	314000105 og højere
30539	314000117 og højere
Alle andre modeller med 4-hjulstræk	314000001 og højere

Bemærk: For at kunne betjene skjoldet hensigtsmæssigt skal du installere Revision J eller en nyere version af Toros diagnostiksoftware på køretøjets styresystem.

Adaptersæt, model 31104 anvendes til Groundsmaster® 7210-traktionsenheder i følgende serieintervaller:

Model	Serieinterval
Alle modeller fra 2013 og senere	313000001 og højere

2

Tilspænding af kæderne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Afstandsstykke
---	----------------

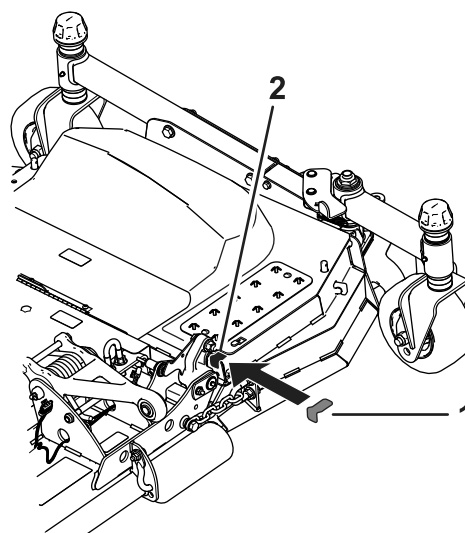
Fremgangsmåde

Bemærk: Udfør denne procedure, inden plæneklipperskjoldet monteres på en maskine.

1. Løsn den strop, der anvendes til transport. Sørg for, at der er plads nok til montering af afstandsstykkerne ([Figur 4](#)).

Bemærk: Monter afstandsstykkerne under remskærmen for at holde dem på plads, når stroppen spændes.

2. Monter afstandsstykkerne foran og bag på plæneklipperskjoldet som vist i [Figur 3](#).



g319508

Figur 3

1. Afstandsstykke
2. Afstandsstykke monteret under remskærmen

3. Tilspænd stroppen, indtil afstandsstykket rammer hovedplæneklipperskjoldet.
4. Tilspænd kæderne foran og bag på plæneklipperskjoldet ([Figur 4](#)).
5. Gentag denne procedure på den modsatte side af plæneklipperskjoldet.

Bemærk: Kassér afstandsstykkerne, når begge sider af plæneklipperskjoldet er indstillet.

Produktoversigt

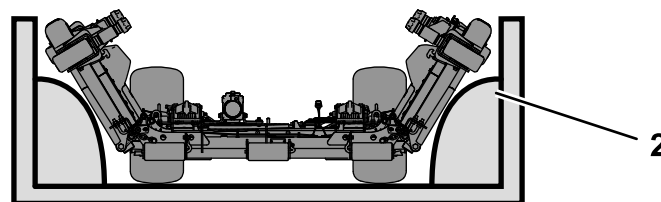
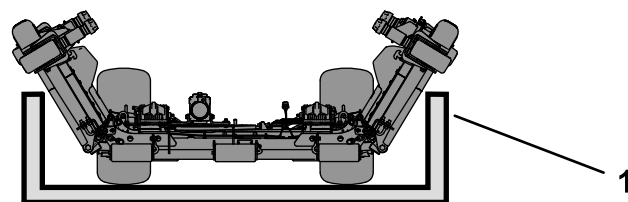
Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Klippe- bredde	2,54 m
Klippe- højde	Kan justeres fra 25 til 127 mm i intervaller på 6 mm
Net- tovægt	358 kg

Trailers mål

Sørg for, at traileren eller transportkøretøjet ([Figur 5](#)) har plads nok til at bære skjoldet sammen med traktionsenheden. Se [Figur 6](#) vedrørende skjoldets mål, når vingeskjoldene er i den hævede position.



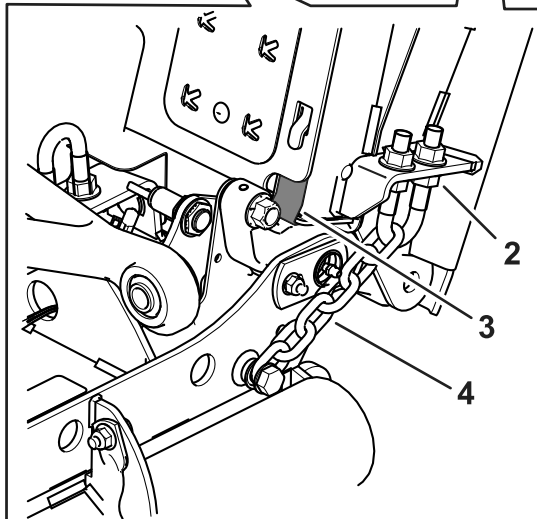
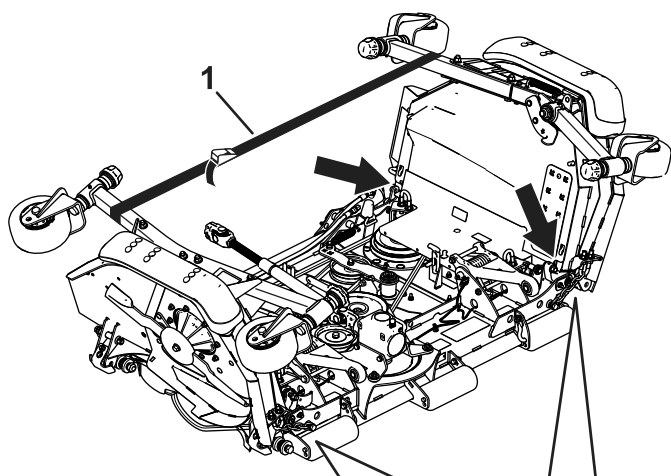
G027706

g027706

Figur 5

1. Side af traileren

2. Trailers hjulkasse



g319509

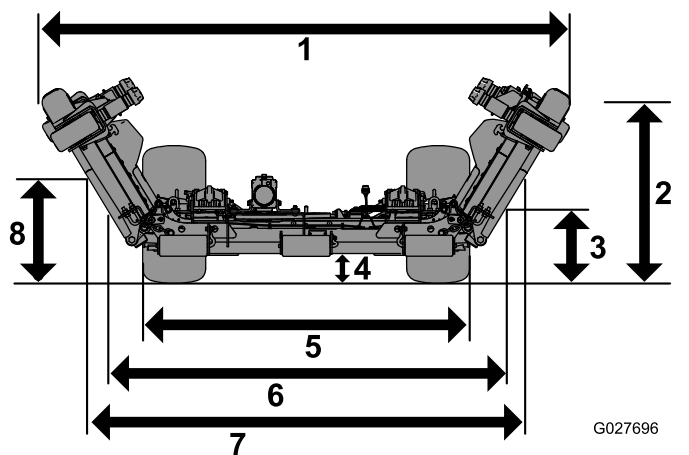
Figur 4

1. Strop

3. Afstandsstykke

2. Bøjleskruens møtrikker

4. Kæde



Figur 6

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. 223,5 cm | 5. 138,4 cm |
| 2. 76,2 cm | 6. 167,3 cm |
| 3. 30,5 cm | 7. 185,7 cm |
| 4. 12,8 cm | 8. 45 cm |

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

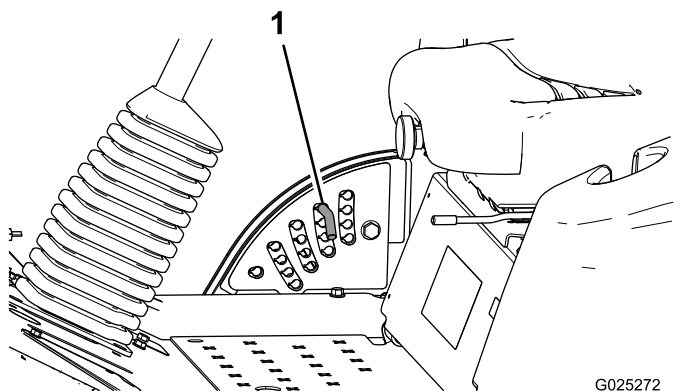
Justering af klippehøjden

Klippehøjden kan justeres fra 25 til 127 mm i intervaller på 6 mm.

Midterskjold

Du kan justere midterskjoldets klippehøjde ved at sætte stopstiften i forskellige huller.

1. Mens motoren er i gang, trykkes der bagud på plæneklipperens løftekontakt, indtil plæneklipperen er hævet helt. **Slip derefter kontakten straks.**
2. Drej stopstiften, indtil tappen på den er ud for hakkene i hullerne i beslaget til justering af klippehøjden, og fjern den (Figur 7).



Figur 7

1. Stopstift

3. Vælg det hul i klippehøjdebeslaget, som svarer til den ønskede klippehøjde, isæt stiften, og drej den nedad for at låse den fast (Figur 7).

Bemærk: Der er fire rækker hulpositioner (Figur 7). Den øverste række giver den klippehøjde, der er anført over stiften. Den anden række fra oven giver den højde, der er anført, plus 6 mm. Den tredje række fra oven giver den højde, der er anført, plus 12 mm. Den

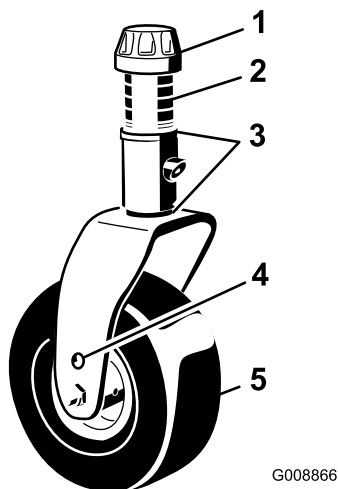
nederste række giver den højde, der er anført, plus 18 mm. Til positionen på 127 cm er der kun ét hul, og det er placeret i anden række. Her lægges der ikke 6 mm til positionen på 127 mm.

4. Juster antiskalperingsrullerne og gliderne efter behov.

Vingeskjold

Vingeskjoldenes klippehøjde justeres ved at placere styrehjulsakslerne i styrehjulsgaflernes øverste eller nederste huller, tilføje eller fjerne et lige antal afstandsbøsninger fra styrehjulsgaflerne og fastgøre klippehøjdekraven i de ønskede huller i klippehøjdestangen.

1. Start motoren, og løft klippeenheten fra jorden, så klippehøjden kan justeres. Sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud, når du har hævet klippeenheten.
2. Anbring styrehjulsakslerne i de samme huller i begge styrehjulsgafler. Se [Figur 8](#) for at bestemme de korrekte huller til indstillingen.



G008866

g008866

Figur 8

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Strammehætte | 4. Akselmonteringshuller |
| 2. Afstandsklodser | 5. Styrehjul |
| 3. Afstandsstykker | |

Bemærk: Når der arbejdes med en klippehøjde på 64 mm eller højere, skal akselbolten sættes i nederste hul på styrehjulsgaflen for at forhindre ophobning af græs mellem hjulet og gaflen. Når der arbejdes med klippehøjder, som er lavere end 64 mm, og der konstateres ophobning af græs, skal maskinen køres baglæns for at trække græsafklippet væk fra området ved hjulet/gaflen.

3. Fjern strammehætten fra spindelakslen ([Figur 8](#)), og lad spindlen glide ud af styrehjulsarmen. Sæt de 2 afstandsstykker (3 mm) på

spindelakslen, som de sad oprindeligt. Disse afstandsstykker skal opnå et vandret plan på tværs af hele bredden af klippeenhederne. Sæt det passende antal 13 mm afstandsbøsninger på spindelakslen for at opnå den ønskede klippehøjde, og sæt dernæst spændeskiven på akslen.

Bemærk: Når der benyttes en klippehøjde på 25 mm, 38 mm eller lejlighedsvist på 51 mm, skal gliderne og rullen flyttes til de højeste huller.

4. Justeringen bevares ved hjælp af strammehætten.

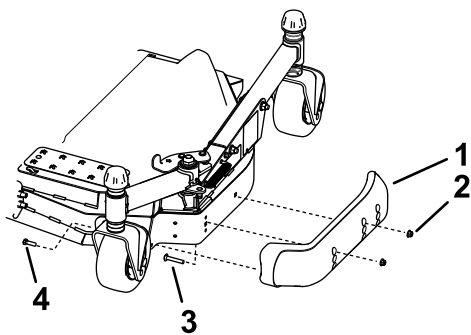
Justering af sidegliderne

Monter gliderne i den nederste position, når du anvender klippehøjder på over 64 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 64 mm.

Bemærk: Når gliderne bliver slidt, kan du flytte dem over på den modsatte side af plæneklipperen ved at vende dem. Herved kan du bruge gliderne længere, før du er nødt til at udskifte dem.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn skruen forrest på hver glider ([Figur 9](#)).
4. Afmonter flangehovedboltene og møtrikkerne på hver glider.
5. Flyt hver glider til den ønskede position, og fastgør dem med flangehovedboltene og møtrikkerne ([Figur 9](#)).

Bemærk: Brug kun den øverste eller midterste række huller til justering af gliderne. De nederste huller bruges, når glideren flyttes over på den anden side, og når dette sker, bliver de de øverste huller på den anden side af plæneklipperen.



Figur 9

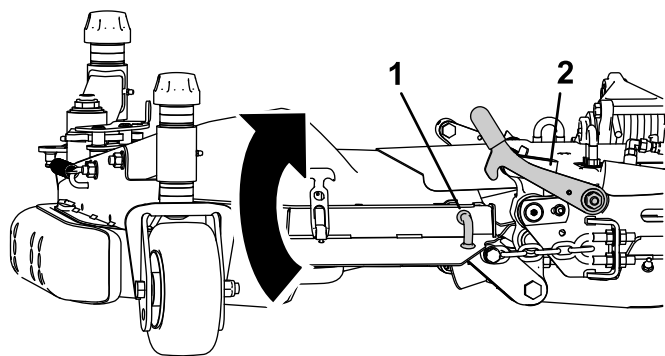
g269789

- | | |
|-----------|--------------------|
| 1. Glider | 3. Flangehovedbolt |
| 2. Møtrik | 4. Skruer |

6. Tilspænd skruen forrest på hver glider med et moment på 9-11 Nm.

Udskiftning af glidepladerne

1. Hæv vingeskjoldet, og fastgør låsestiften til låsehåndtaget (Figur 10).



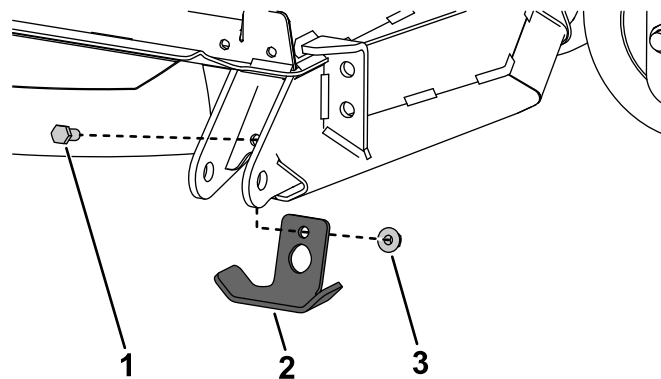
Figur 10

g213562

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. Låsestift | 2. Låsehåndtag |
|--------------|----------------|

2. Fjern fastgørelsesanordningerne, der fastgør den eksisterende glideplade til klippeenheden (Figur 11).

Bemærk: Kasser den eksisterende glideplade og fastgørelsesanordningerne.



Figur 11

g213551

Midterskjoldet er ikke vist af hensyn til tydeligheden

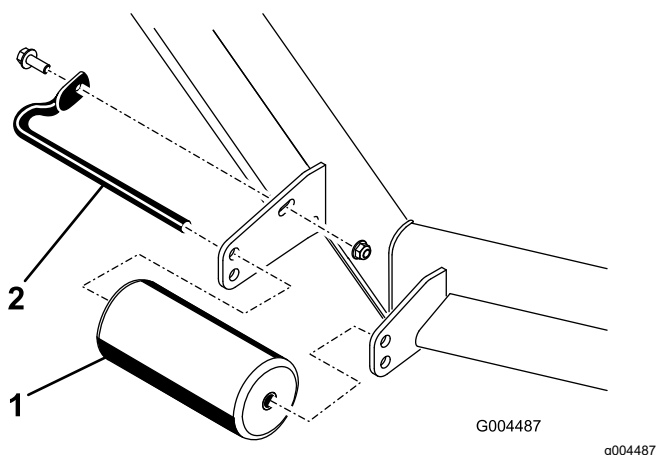
- | | |
|---------------|-----------|
| 1. Bolt | 3. Møtrik |
| 2. Glideplade | |

3. Monter den nye glideplade. Se monteringsvejledningen til skjoldglidersættet.

Justering af rullerne Groundsmaster 360-maskiner

Monter rullerne i den nederste position, når du anvender klippehøjder på over 64 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 64 mm.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sæt gashåndtaget i positionen SLOW (Langsom), sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet, før du forlader betjeningspositionen.
3. Hæv maskinens forende, og understøt den med støttebukke.
4. Afmonter de beslag, der fastgør hver enkelt rulle til plæneklipperen, og flyt rullerne opad eller nedad efter behov (Figur 12).



Figur 12

1. Rulle
2. Rulleaksel

5. Monter beslagene som vist på illustrationerne.

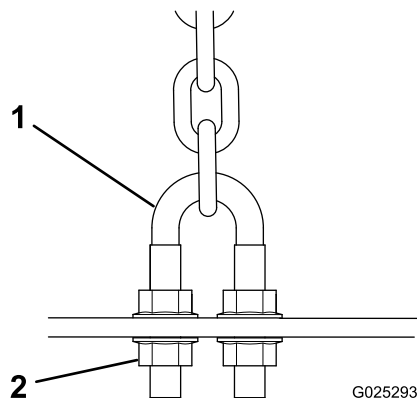
Nivellering af plæneklipperen

Bemærk: Nivelleringsredskaber til denne klippeenhed fås hos din autoriserede Toro-forhandler.

Nivellering på langs

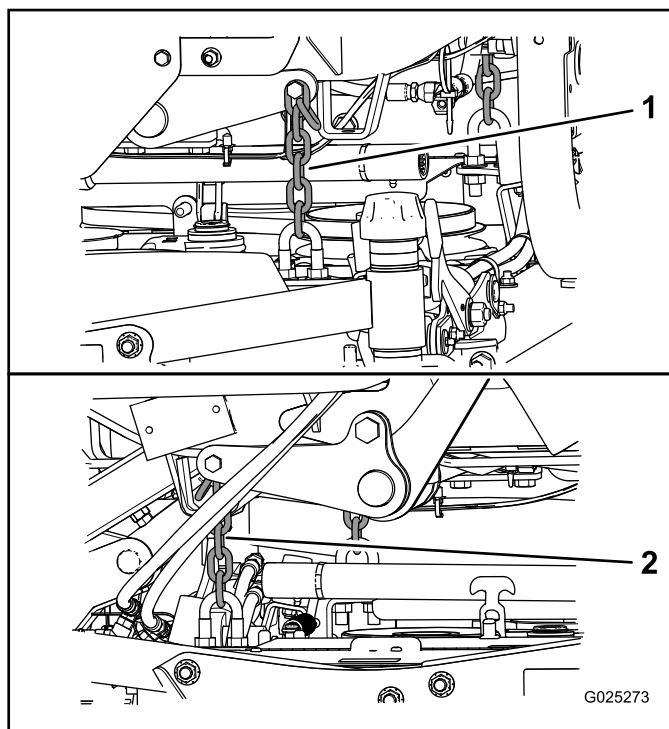
Klippeenhedernes hældning er forskellen i klippehøjde fra den forreste del af skæreknivniveauet til den bageste del af skæreknivniveauet. Toro anbefaler en knivhældning på 8 til 11 mm. Det betyder, at bagkanten af skæreknivens skæreplan er 8 til 11 mm højere end forkanten.

1. Parker maskinen på en plan overflade på værkstedets gulv.
2. Indstil klippeenheden til den ønskede klippehøjde, flyt gashåndtaget til positionen SLOW (langsom), sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
3. Drej den midterste skærekniv, så den peger lige fremad.
4. Mål med en kort lineal afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skærekniven.
5. Drej skærekniven, så knivspidsen peger bagud, og mål afstanden fra gulvet og op til knivspidsen bagest på plæneklipperen.
6. Træk det forreste mål fra det bageste mål for at beregne skæreknivens hældning.
7. Hæv plæneklipperens bagende ved at justere bøjleskruekontramøtrikkerne (Figur 13), der fastgør de bageste skjoldkæder (Figur 14) til plæneklipperens skjold, så knivhældningen indstilles til 8 til 11 mm.



Figur 13

1. Bøjleskrue
2. Kontramøtrik



Figur 14

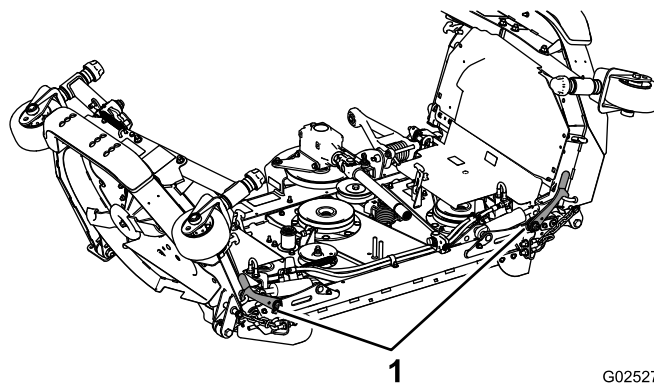
1. Venstre bageste løftkæde
2. Højre bageste løftkæde

Nivellering på tværs

Hvis klipningen er ujævn på tværs af plæneklipperens skårbredde, skal denne fejl rettes på følgende måde:

1. Parker maskinen på en plan overflade på værkstedets gulv.
2. Indstil klippeenheden til den ønskede klippehøjde, flyt gashåndtaget til positionen SLOW (langsom), sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

3. Kontroller og juster trykket i de forreste og bageste traktordæk. Se *betjeningsvejledningen* til traktionsenheden.
4. Kontroller, om der er bøjede skæreknive
5. Fjern dækslerne på klippeenhedernes overside.
6. Drej skærekniven på hver spindel, indtil enderne vender henholdsvis fremad og bagud.
7. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skæret.
8. Juster kontramøtrikkerne, der fastgør skjoldets kæder til plæneklipperskjoldet, indtil plæneklipperskjoldet er i vater ([Figur 14](#)).



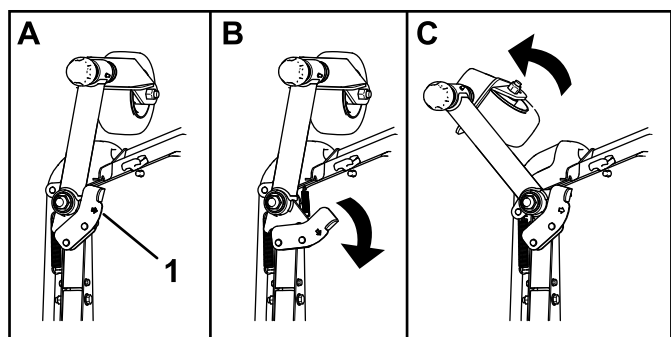
G025275
g025275

Figur 16

1. Vingeskjoldenes transportlås

Foldning af styrehjulsarmen

For at opnå adgang til eller fra operatørområdet, når vingeskjoldene er sammenfoldet, skal styrehjulsarmens lås ([Figur 15](#)) udløses, og styrehjulsarmen skal drejes væk fra traktionsenheden.



G025274
g025274

Figur 15

1. Styrehjulsarmens lås

Vigtigt: Drej styrehjulsarmen tilbage til maskinen, før du klipper græs.

Brug af transportlås

Før transport af maskinen skal vingeskjoldene hæves, og deres transportlås ([Figur 16](#)) skal fastgøres.

Tip vedrørende betjening

Brug af hurtigindstilling af gashåndtaget og justering af kørehastigheden

For at kunne opretholde tilstrækkelig kraft til både maskine og klippeskjold, mens du klipper græs, skal du lade motoren køre med gashåndtaget i hurtig position og afpasse kørehastigheden efter forholdene. Sæk kørselshastigheden, når belastningen på skæreknive øges, og øg kørselshastigheden, når belastningen på skæreknive sænkes.

Skift af klipperetning

Skift klipperetning, så du undgår at lave hjulspor i plænen med tiden. Dette medvirker også til at sprede det afklippede græs, hvilket øger nedbrydningen og gødningseffekten.

Valg af klippehastighed

Klippekvaliteten kan forbedres ved at køre langsommere.

Valg af den korrekte klippehøjde, som passer til forholdene

Fjern ca. 25 mm eller højst $\frac{1}{3}$ af græsstrået, når du klipper. I usædvanligt frodigt og tæt græs kan det muligvis være nødvendigt at sænke den fremadgående hastighed og/eller sætte klippehøjdeindstillingen et niveau højere op.

Rengøring af plæneklipperen

Fjern afklippet græs og snavs fra undersiden af plæneklipperen efter hver anvendelse. Hvis græs og

snavs ophober sig i plæneklipperen, bliver kvaliteten af græsslåningen utilfredsstillende med tiden.

Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydporten, batterirummet, parkeringsbremsen, klippeenhederne og brændstofopbevaringsrummet fri for græs, blade eller for meget fedt. Tør spildt olie eller brændstof op.

Brug trykluft eller en løvblæser til at rengøre drivremsområdet. Monter afmonterede afskærmninger eller dæksler efter endt rengøring.

Vedligeholdelse af skærekniven

Hold skæreknivene skarpe gennem hele græsslåningssæsonen, da en skarp skærekniv skærer græsset rent af uden at rive det over eller få det til at flosse. Hvis græsset rives over eller flosser, bliver spidserne brune, hvilket hæmmer væksten og øger risikoen for sygdom. Kontroller skæreknivenes skarphed dagligt, og kontroller, om de er slidte eller beskadigede. Slib skæreknivene efter behov. Hvis en kniv er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes med det samme med en original Toro-kniv. Se [Serviceeftersyn af skæreknivene \(side 20\)](#).

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 2 timer	• Stram styrehjulsmøtrikkerne.
Efter de første 10 timer	• Stram styrehjulsmøtrikkerne. • Tilspænding af knivboltene.
Efter de første 50 timer	• Skift olien i plæneklipperskjoldets gearkasse.
Hver anvendelse eller dagligt	• Smør styrehjulsarmenes bøsninger. • Smør styrehjulslejerne. • Kontrol af skæreknivene.
Efter hver anvendelse	• Rengør klippeenheten.
For hver 50 timer	• Smør smøreniplerne. Smør smøreniplerne øjeblikkeligt efter hver vask. • Kontroller remmene. • Rengør under klippeenhedens remafskærmninger. • Stram styrehjulsmøtrikkerne. • Tilspænding af knivboltene.
For hver 150 timer	• Kontroller oliestanden i plæneklipperskjoldets gearkasse.
For hver 400 timer	• Skift olien i plæneklipperskjoldets gearkasse.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til daglig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller græsdeflektoren i sænket position (hvis relevant)							
Kontroller dæktrykket							
Kontroller skæreknivenes tilstand							
Smør alle smørenipler ¹							
Pletreparationsmaling							
1. Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval.							

Bemærkninger om problemområder		
Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

⚠ ADVARSEL

Hvis du hæver maskinen og kun bruger en donkraft til at understøtte den med, mens du arbejder under plæneklipperskjoldet, kan donkraften vælte, hvorved klipperskjoldet kan falde ned og knuse dig eller omkringstående personer.

Brug altid mindst 2 støttebukke til at understøtte maskinen, når du har hævet plæneklipperskjoldet.

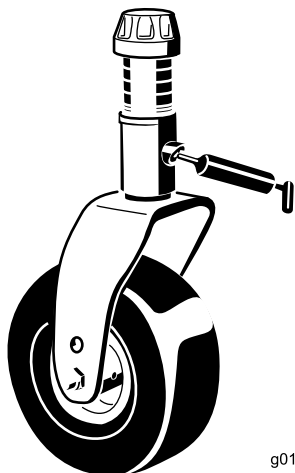
Smøring

Eftersynsinterval: For hver 50 timer Smør smøreniplerne øjeblikkeligt efter hver vask.

Maskinen har smørenipler, som skal smøres jævnligt med litiumfedt nr. 2.

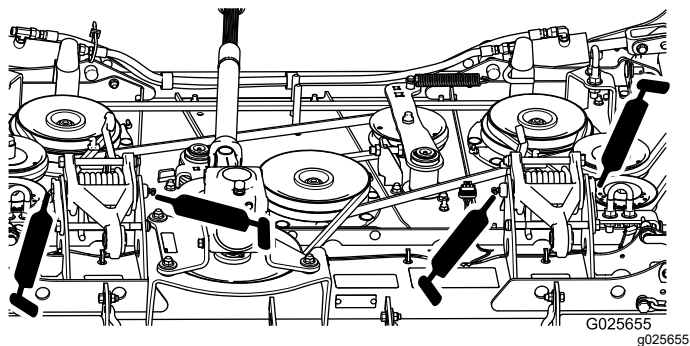
Smør følgende områder:

- Styrehjulsgaflens akselbøsninger (4) (Figur 17)



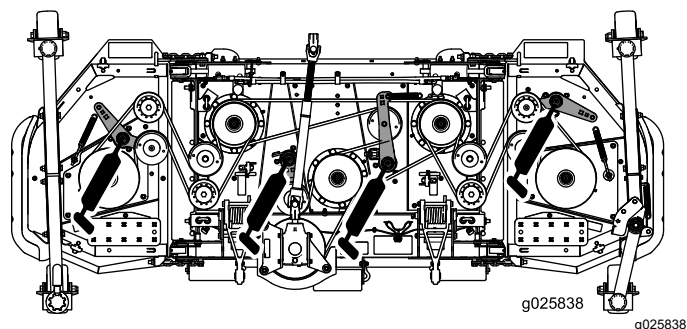
Figur 17

- Skjoldled (5) (Figur 18)



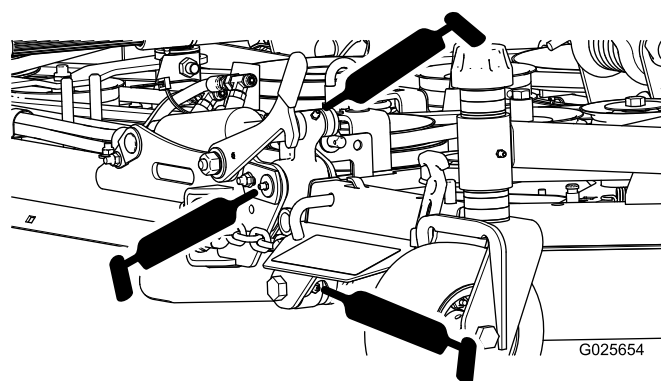
Figur 18

- Styrearms drejetapper (4) (Figur 19)



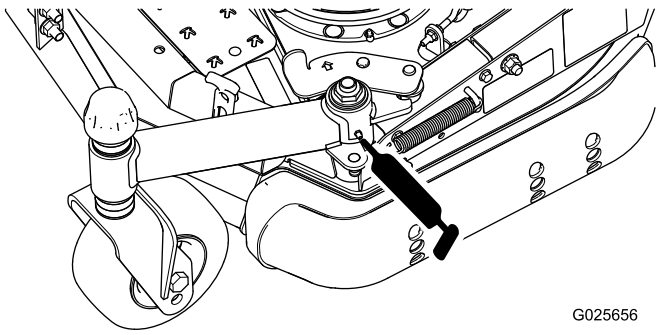
Figur 19

- Vingskjolds dæksler (10) (Figur 20)



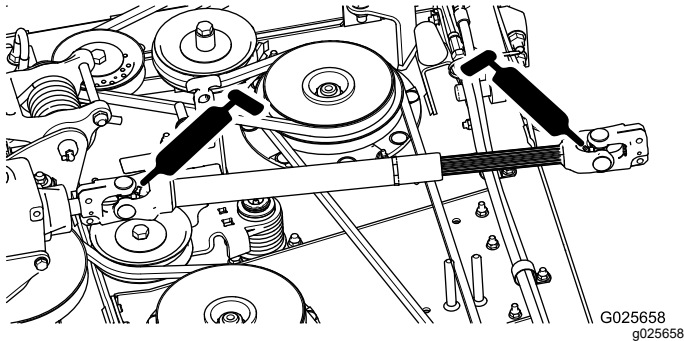
Figur 20

- Foldbar styrearms drejetap (1) (Figur 21)



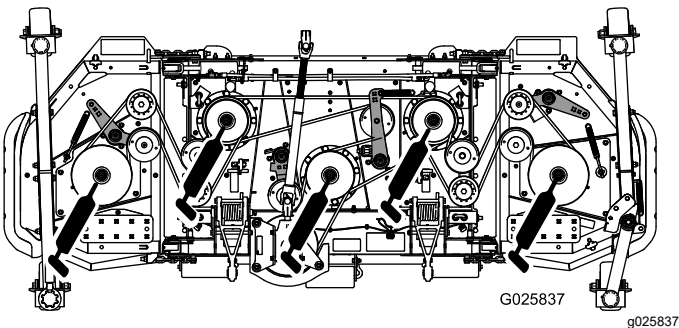
Figur 21

- Kraftudtags drivaksel (2) (Figur 22)



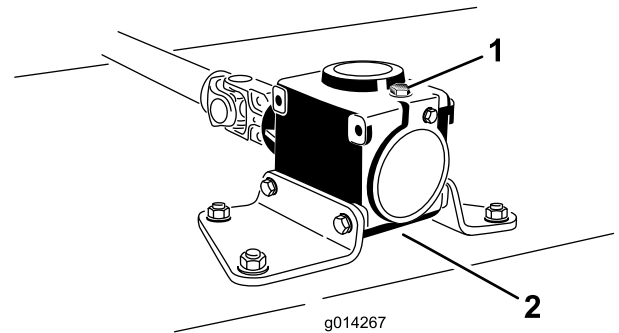
Figur 22

- Spindelaksellejer (5) (Figur 23)



Figur 23

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Sænk plæneklipperskjoldet til en klippehøjdeposition på 2,5 cm.
3. Udkobl kraftudtaget, slip traktionspedalen, og aktiver parkeringsbremsen.
4. Sæt gashåndtaget i positionen SLOW (Langsom), stop motoren, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet, før du stiger af.
5. Løft fodstøtten, så du kan se plæneklipperskjoldets overside.
6. Fjern målepinden/påfyldningsproppen, der sidder oven på gearkassen (Figur 24), og kontroller, at oliestanden står mellem mærkerne på målepinden.



Figur 24

1. Påfyldningsprop og målepind
2. Aftapningsplacering

7. Hvis oliestanden er lav, skal du påfylde så megen olie, at oliestanden kommer op mellem mærkerne på målepinden.

Vigtigt: Fyld ikke for meget på gearkassen og betjen plæneklipperskjoldet, da det kan beskadige gearkassen.

Serviceeftersyn af olien i plæneklipperskjoldets gearkasse

Gearkassen er konstrueret til drift med SAE 80W-90-gearolie. Selvom gearkassen leveres med smøreolie fra fabrikken, skal oliestanden kontrolleres, før klippeenheten betjenes første gang.

Kontrol af olien i plæneklipperskjoldets gearkasse

Eftersynsinterval: For hver 150 timer

Skift af olien i plæneklipperskjoldets gearkasse

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 400 timer

1. Parker maskinen og klippeenheten på en plan flade.
2. Sænk plæneklipperskjoldet til en klippehøjdeposition på 2,5 cm.
3. Udkobl kraftudtaget, slip traktionspedalen, og aktiver parkeringsbremsen.
4. Sæt gashåndtaget i positionen SLOW (Langsom), sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet, før du forlader betjeningspositionen.
5. Løft fodstøtten, så du kan se plæneklipperskjoldets overside.

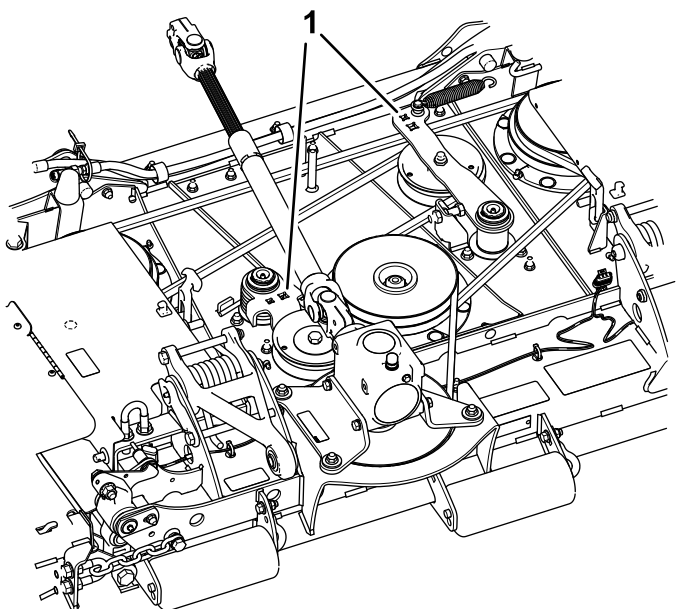
6. Fjern målepinden/påfyldningsproppen, der sidder oven på gearkassen (Figur 24).
7. Sæt et aftapningskar under aftapningsproppen, som er placeret forrest under gearkassen, og skru aftapningsproppen af, så olien kan løbe ud i aftapningskarret.
8. Skru aftapningsproppen i igen.
9. Påfyld så megen olie, ca. 414 ml, at oliestanden kommer op mellem mærkerne på målepinden.

Vigtigt: Fyld ikke for meget på gearkassen og betjen plæneklipperskjoldet, da det kan beskadige gearkassen.

Eftersyn af remmene

Remme, der holdes stramme af den fjederbelastede styreremskive, er meget slidstærke. Efter mange timers drift vil en rem imidlertid begynde at vise tegn på slitage. Tegn på, at en rem er slidt, er, at den hviner, når den kører rundt, skæreknavene glider, når der klippes græs, flossede remkanter, brændemærker og revner. Hvis du bemærker nogen af disse forhold, skal du udskifte remmen.

1. Sænk klippeenheten ned på gulvet. Afmonter remskærmene for oven på klippeenheten, og sæt dem til side.
2. Brug en topnøgle i styrearmens huller til at flytte styreremskiven væk fra drivremmen for derved at løsne remspændingen og lade remmen glide af remskiven (Figur 25).



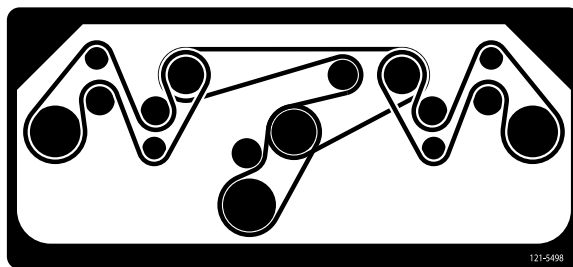
Figur 25

g269930

1. Styrearmens huller

3. Fjern den gamle rem fra omkring remskiverne og styreremskiven.

4. Før den nye rem rundt om remskiverne og styreremskivens samling som vist i Figur 26.
5. Monter remskærmene.



g269963

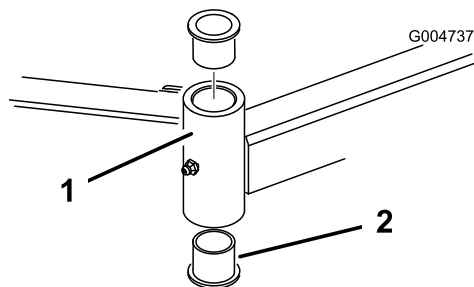
Figur 26

Remføring

Serviceeftersyn af bøsningerne i styrehjulsarmene

Styrehjulsarmene har bøsninger presset ind i den øverste og nederste del af røret. Efter mange driftstimer vil disse bøsninger blive slidt. Bøsningerne kontrolleres ved at flytte styrehjulsgaflen frem og tilbage og fra side til side. Hvis styrehjulsspindlen er løs inden i bøsningerne, er bøsningerne slidte og skal udskiftes.

1. Hæv klippeenheten, så hjulene løftes af jorden. Understøt klippeenheten, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Fjern strammehætten, afstandsbøsningen/-bøsningerne og trykskiven fra den øverste del af styrehjulsspindlen.
3. Træk styrehjulsspindlen ud af monteringsrøret. Lad trykskiven og afstandsbøsningen/-bøsningerne sidde på bunden af spindlen.
4. Sæt en uddriver ind i den øverste eller nederste del af monteringsrøret, og driv bøsningen ud af røret (Figur 27).



g004737

Figur 27

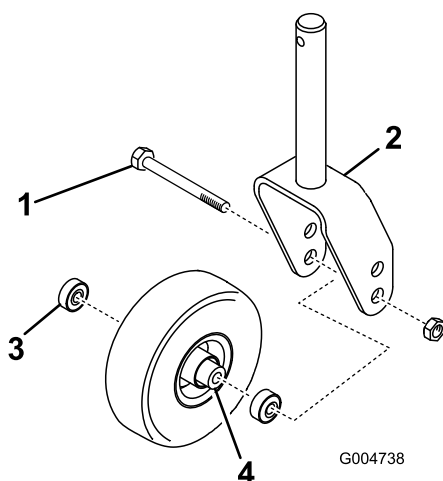
1. Styrehjulsarmrør
2. Bøsninger

5. Før den anden bøsning ud af røret.

6. Rengør indersiden af rørene for at fjerne evt. snavs.
7. Smør indersiden og ydersiden af de nye bøsninger med fedt.
8. Før bøsningerne ind i monteringsrøret med en hammer og en flad plade.
9. Efterse styrehjulsspindlen for slid, og udskift den, hvis den er beskadiget.
10. Skub styrehjulsspindlen gennem bøsningerne og monteringsrøret.
11. Skub trykskiven og afstands-bøsningen/-bøsningerne på spindlen.
12. Monter strammehætten på styrehjulsspindlen for at holde alle dele på plads.

Eftersyn af styrehjulene og lejerne

1. Skru låsemøtrikken af bolten, der holder styrehjulsenheden fast i styrehjulsgaflen (Figur 28).



Figur 28

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Styrehjul | 3. Leje (2) |
| 2. Styrehjulsgaffel | 4. Lejeafstandsklods |

2. Tag fat i styrehjulet, og tag bolten ud af gaflen eller drejearmen.
3. Fjern lejet fra hjulnavet, og lad lejeafstands-bøsningen falde ud (Figur 28).
4. Fjern lejet fra den modsatte side af hjulnavet.
5. Kontroller lejer, afstandsklods og hjulnavets inderside for slid. Udskift beskadigede dele.
6. Saml styrehjulet ved at skubbe lejet ind i hjulnavet.

Bemærk: Tryk på lejets yderste løbering, når du monterer lejerne.

7. Skub lejeafstandsstykket ind i hjulnavet. Skub det andet leje ind i hjulnavets åbne ende, så lejeafstandsstykket holdes fast inden i hjulnavet.
8. Monter styrehjulsenheden i styrehjulsgaflen, og fastgør den med bolten og låsemøtrikken.

Serviceeftersyn af skæreknivene

Skæreknivssikkerhed

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

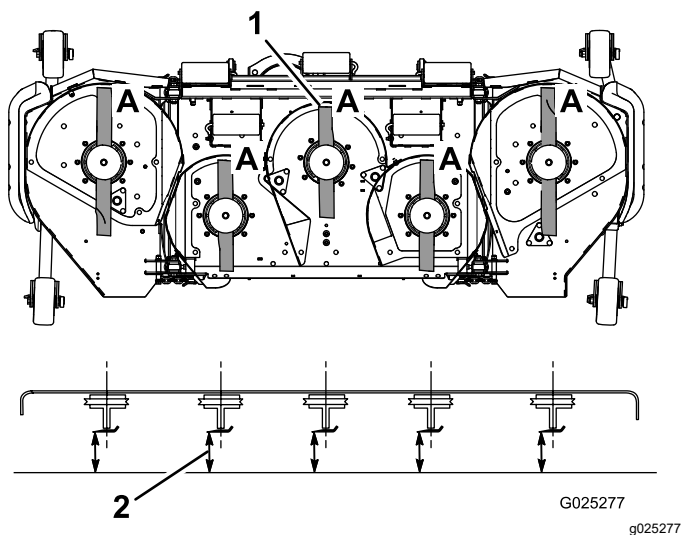
- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejdes.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.

Før besigtigelse eller eftersyn af skæreknivene

1. Udkobl kraftudtaget, slip traktionspedalen, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sæt gashåndtaget i positionen SLOW (Langsom), stop motoren, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet, før du stiger af.

Kontrol for bøjede skæreknive

1. Udkobl kraftudtaget, slip traktionspedalen, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sæt gashåndtaget i positionen SLOW (Langsom), sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Drej skæreknivene, indtil enderne vender fremad og bagud (Figur 29).



Figur 29

1. Position A
2. Mål her fra skærekniv til hård overflade

4. Mål fra en plan overflade til skærekanten, position **A**, på knivene (Figur 29). Noter dette mål.
5. Drej de modsatte ender af knivene fremad.
6. Mål fra en plan overflade til knivenes skærekant ved samme punkt som i trin 3 ovenfor. Forskellen mellem målene fra trin 3 og 4 må ikke overstige 3 mm. Hvis dette mål overskrider 3 mm, er kniven bøjet og skal udskiftes. Se [Kontrol for bøjede skæreknive \(side 20\)](#) og [Afmontering og montering af kniv\(e\) \(side 21\)](#).

⚠ ADVARSEL

En bøjet eller beskadiget kniv kan gå i stykker og skade dig eller omkringstående alvorligt eller endda medføre døden.

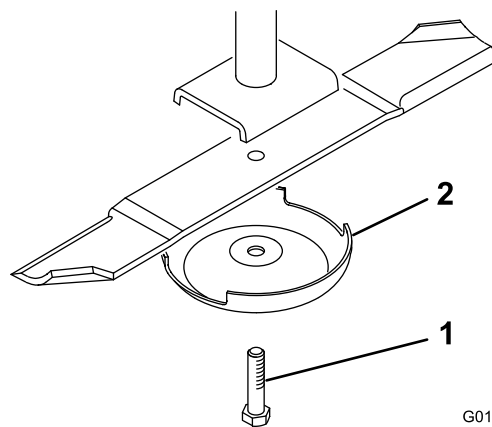
- Udskift altid en bøjet eller beskadiget kniv med en ny kniv.
- Fil eller lav ikke skarpe hakker i knivenes kanter eller flader.

Afmontering og montering af kniv(e)

Kniven skal udskiftes, hvis den rammer en fast genstand, eller hvis den er ude af balance, slidt eller bøjet. Brug altid originale Toro-knive ved udskiftning for at sikre sikkerheden og en optimal ydelse. Brug aldrig knive, der er fremstillet af andre producenter, da de kan være farlige at bruge.

1. Hæv klippeenheten til øverste position, aktiver parkeringsbremsen, stands motoren, og tag tændingsnøglen ud. Understøt klippeenheten, så den ikke kan falde ned ved et uheld.

2. Tag fat i enden af kniven med en klud eller en tyk handske. Fjern knivbolt, antiskalperingsskål og skærekniv fra spindelakslen (Figur 30).



Figur 30

1. Skæreknivsbolt
2. Antiskalperingsskål

3. Monter klingeseglet, så det vender mod klippeenheten med antiskalperingskoppen og klingebolten. Spænd skæreknivsbolten til 115 til 149 Nm.

Vigtigt: Den buede del af skærekniven skal pege mod indersiden af klippeenheten for at sikre en god klipning.

Eftersyn og slibning af skærekniven(e)

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt
For hver 50 timer

⚠ FARE

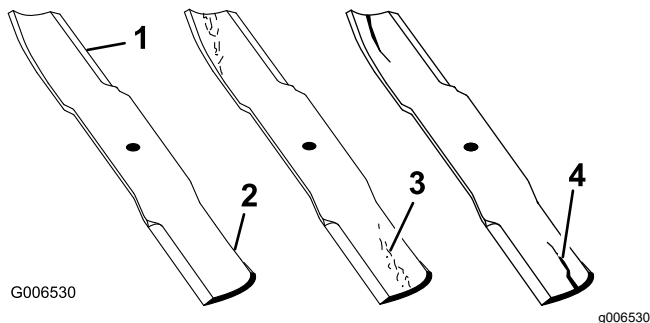
En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Forsøg aldrig at rette en bøjet kniv ud.
- Svejs ikke en skærekniv, der er beskadiget eller revnet.
- En slidt eller beskadiget skærekniv skal udskiftes med en ny Toro-skærekniv for at sikre produktets fortsatte sikkerhedscertificering.

Både skærene og seglen – som er den del, der vender opad, modsat skæret – bidrager til en klipning af god kvalitet. Seglet er vigtigt, fordi det løfter

græsset lige op, hvilket giver en jævn klipning. Seglen slides dog gradvist ned under drift, hvilket er helt normalt. Efterhånden som seglen nedslides, forringes klippekvalitet i nogen grad, selvom skærene er skarpe. Knivens skær skal være skarpt, så græsset skæres af snarere end rives af. Et sløvt skær viser sig ved, at græssets spidser ser brune og sønderrevne ud. Slib skærene for at rette op på denne tilstand.

1. Parker maskinen på en plan overflade. Hæv klippeenheten, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i neutral position, sæt kraftudtagets håndtag i positionen OFF (fra), sluk for motoren, og tag nøglen ud.
2. Undersøg omhyggeligt skæreknivens skær, især der hvor den flade side og den buede side mødes (Figur 31). Da sand og slibematerialer kan slide det metal, der forbinder den flade og den buede side af skærekniven, væk, skal skærekniven kontrolleres, før maskinen anvendes. Hvis du bemærker tegn på slid (Figur 31), skal skærekniven udskiftes. Se [Afmontering og montering af kniv\(e\)](#) (side 21).



Figur 31

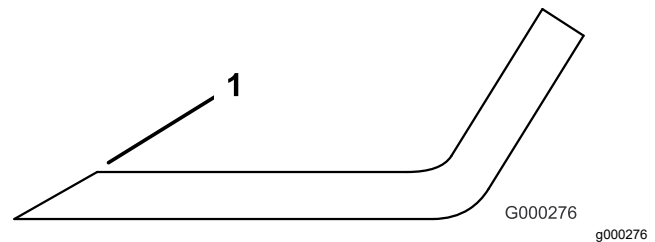
- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Skær | 3. Antydning af slitage/revne |
| 2. Buet område/segl | 4. Revne |

⚠ ADVARSEL

Hvis skærekniven får lov til at blive slidt, vil der danne sig en slids mellem seglen og den flade del af skærekniven (Figur 31). Før eller siden kan et stykke af skærekniven knække af og blive slynget ud fra husets underside, hvilket muligvis kan medføre alvorlig personskade for dig eller omkringstående personer.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- En slidt eller beskadiget skærekniv skal udskiftes med en ny Toro-skærekniv for at sikre produktets fortsatte sikkerhedscertificering.

3. Undersøg alle knivenes skær. Slib skærene, hvis de er sløve eller hakkede. Slib kun oversiden af skærekanten, og bevar den oprindelige klippevinkel for at sikre, at kniven er skarp (Figur 32). Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes samme mængde metal på begge skær.



Figur 32

1. Slib i den oprindelige vinkel

Bemærk: Fjern knivene og slib dem på en slibemaskine. Se [Afmontering af skæreknivene](#). Når du har slebet skærene, skal kniven monteres igen sammen med antiskalperingskoppen og knivbolten. Knivenes segle skal være oven på kniven. Spænd skæreknivsbolten til 115 til 149 Nm.

Rengøring under klippeenheten

Eftersynsinterval: Efter hver anvendelse

Fjern ophobning af græs under klippeenheten hver dag.

1. Udkobl kraftudtaget, lad traktionspedalen returnere til den neutrale position, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sæt gashåndtaget i positionen SLOW (langsom), sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader førersædet.
3. Hæv klippeenheten til positionen TRANSPORT.
4. Løft maskinens forende med en donkraft, og understøt den med støttebukke.
5. Rengør klippeenhedens underside omhyggeligt med vand.

Opbevaring

1. Udkobl kraftudtaget, lad traktionspedalen returnere til den neutrale position, sænk klippeenheden, sæt gashåndtaget i positionen SLOW (langsom), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk altid for motoren, og tag nøglen ud. Vent, til al bevægelse standser, og lad maskinen køle af inden justering, rengøring, opbevaring eller reparation.
3. Rengør klippeenheden grundigt, og vær særligt opmærksom på følgende områder:
 - Under klippeenheden
 - Under klippeenhedens remafskærmninger
 - Kraftudtagsakslen
 - Alle smørenipler og drejepunkter
4. Kontroller og juster trykket i traktionsenhedens for- og baghjul. Se traktionsenhedens *betjeningsvejledning*.
5. Afmonter, slib og afbalancer klippeenhedens skæreknive. Monter skæreknivene igen, og tilspænd knivboltene med et moment på 115 til 149 N·m.
6. Kontroller, at der ikke er løse dele, som skal være fastspændte, og efterspænd dem om nødvendigt.
7. Smør alle smørenipler og drejepunkter med fedt eller olie. Tør overskydende smøremiddel af.
8. Slib let med sandpapir, og benyt pletreparationslak på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter. Reparer eventuelle buler.

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) monteres i henhold til den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i de relevante overensstemmelseserklæringer.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
31101	400000000 og derover	Plæneklipper på 254 cm med bagudkast	CUTTING UNIT-100 IN, GM360	Plæneklipper på 254 cm med bagudkast	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Oktober 7, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) monteres i henhold til den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i de relevante overensstemmelseserklæringer.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
31101	400000000 og derover	Plæneklipper på 254 cm med bagudkast	CUTTING UNIT-100 IN, GM360	Plæneklipper på 254 cm med bagudkast	S.I. 2008 Nr. 1597 (Maskindirektivet), S.I. 2001 Nr. 1701 (Støjdirektivet)

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet i henhold til Skema 10 i S.I. 2008 nr. 1597.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Oktober 7, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Advarselsinformation i henhold til California Proposition (erklæring) nr. 65

Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselmærkat som det følgende:



ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade – www.p65Warnings.ca.gov.

Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien, eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævede i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, som de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.

EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte legal@toro.com.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com. Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.



Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company garanterer, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materiale- og fabrikationsfejl i 2 år eller 1.500 driftstimer,* alt efter hvad der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdefladere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet, omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodder og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tænder, styrehjul og lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter, f.eks. membraner, dyser, flowmålere og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Bemærk (kun litiumionbatteri): Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

Levetidsgaranti for krumtapaksel (kun for modellen ProStripe 02657)

ProStripe, der er forsynet med en original Toro-friktionsskive og en original Toro-knivbremsekobling (integreret samling bestående af knivbremsekobling (BBC) + friktionsskive) som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalet drift og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti i forhold til bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, knivbremsekobling (BBC) og andre sådanne enheder er ikke dækket af levetidsgarantien for krumtapakslen.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

The Toro Company er ikke ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tidsmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.